



關於 部落互助托育行動聯盟

聯盟的誕生，始於2008年，各部落遭逢國家法律和照顧現場的衝突，而開始互相集結、串聯，希望能跟國家對話，讓部落能用自己方式照顧學齡前的孩子。

在組織歷程中，各部落開始有了互助，從互助中看見彼此的差異跟多元，互相滋養、學習和陪伴。也在這樣的歷程中，看見不只是學齡前的孩子，進入國小階段的孩子、青少年、成人、長者，都可以在部落自在地學習、成長，擺脫殖民教育帶來的陰影，成為真正「作部落的人」。

www.indecare.org.tw

回家

台灣 | 紀錄片 | 2018 | 99分鐘 | 普

導演 黃淑梅 攝影 賴育章 黃淑梅 剪接 蔡宜芬 字幕 黎睿騰 王怡婷
編記 翁子凡 英語翻譯 Senede Ljulan 德布藍恩 拉摩拉 英語翻譯 羅建寧
巡迴活動執行 宋育成 林碧珊 主視覺設計 陳世偉

屏東的原住民部落耆老們，回憶起當年北大武山溪谷流水潺潺的情景，喚起了中生代青年對自己原鄉文化逐漸流失的危機感……

莫拉克颱風摧毀家園過後，武棟和拔而熱資兩家人，依然決定回到宛如空城的三地門鄉大社部落定居，帶著孩子以自學的方式感受土地與部落傳統的生活方式。另一方面，馮家鄉的美園部落，馬秀辛帶著其他老師，以自然為教材，讓孩子們學習族語，以及老祖先們流傳下來的各種生活智慧。同樣實行部落傳統教育的泰武鄉比悠瑪部落，德布藍恩、楊江瑛等部落工作者，此時卻面臨國家體制、法令不理解部落真實狀況，使得托育班的教育理想面臨無以為繼的困境。

因為了解原生文化的重要性，這群部落中生代一起組成「部落互助托育行動聯盟」，除了積極從體制內進行政策倡議，也串連起其他部落的教育資源，以互助的方式凝聚在地力量，讓部落文化的種子能夠持續萌芽成長。

《回家》這部片所記錄的不只是這群原住民為文化保存所做的努力，更從教育的層面提醒我們文化傳承的重要性。黃淑梅導演在論述爬梳脈絡的同時，也捕捉了部落青年對原鄉土地的濃厚情感，還有部落靈魂在新生代身上成長茁壯的軌跡。就如同她導演作品的一貫風格，片中每一個鏡頭都在提醒著我們，珍視台灣這片土地所給的養分，並讓這份愛世世代代傳承下去。



回家

他/她們
回到土地
以山川
自然為師
培育
下一代
祖靈的守護
如日月星辰
陪伴孩子
走向未來

導演 黃淑梅 2018 最新作品
11/25 全台巡迴放映



馬躍·比吼 Mayaw Biho

紀錄片導演

黃淑梅導演的紀錄片《回家》是一部重量級的影片，她以多年的時間，記錄孩子們一面享受大自然的美好，一面學習各種農事、生活知識，在祖先留下的土地上成長。

這部影片努力回答了，人們對於近年來各地原住民展開的對原住民教育的種種新嘗試可能有的疑問：原住民的孩子一定要在教室裡學習中華民國教育部規定的課程嗎？

原住民的語言文化、原住民的傳統知識，在土地上生活的各種方法，不能算是教育嗎？不應該一項一項教給原住民的孩子嗎？如果這些都應該教給孩子們，而現有的教育制度卻缺乏這些內容，原住民可以怎麼自救呢？



拉互依·倚芥 Lahuay icyeh

司馬庫斯部落議會秘書

黃淑梅導演及其團隊，從她的鏡頭視角，看到了一群願意為「回家」努力付出一切的族人，為的就是要讓部落持續有煙（有人生活），一群為了翻轉現行學齡前幼兒教育能更符合部落生活狀態的老師與家長們，他們的努力，讓我們看到了新的盼望。

不管時代如何變遷、環境更替，族人需要「傳統知識」，這是主流教育所不能取而代之的地方，也是要持續努力學習的課題，謝謝他們的努力，這不僅僅是為他們自己，從更寬廣的視野，我們會看到這會是我們可以選擇的一條「回家」的路啊！



陳采邑

律師

黃導的紀錄片中，把許多原住民的生活智慧及文化底蘊一幕幕呈現出來，身為觀眾的我，其實是被再「教育」的，我們受的主流社會教育太強勢，忽略了其實教育有另外一種更豐富的可能。

部落的教育是圓滿的，關係是無限延伸的，而不是從這個點到那個點，畢業離開那個點，關係就斷線了。平和教保中心的德布藍恩說，部落的教育是向下紮根的，根紮穩了，風雨來了，會飄搖，但不會倒，即便有一天枝葉飄向外地，也會記得根在部落，有一天會想要回來。回想起來，對於15歲就離家到高雄唸書的我，晃了高雄、台中、台北、台東一圈，去年終於選擇回到屏東的老家，似乎是這麼一回事。



達努巴克 Danubak Matalay

台灣原住民基層教師協會

在我成長的過程中，離家、回家，像是一條明確的路徑，在我一步一步行走的過程在內度量著。長大之後，更發現自己要面對的難題比這更複雜。

但「部落互助托育行動聯盟」這一支回到部落守護家園的力道，極有可能會在未來的臺灣社會中產生極大的影響力，成為阻擋快速社會變遷、工業化資本主義市場邏輯的重要力量。

這部片也像是一個邀請，如果你還在思考回鄉重建的意義，也許可以提供給你一個支持的力量。對我來說受益良多，深深感動。



2018							2019							
11月							1月							
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
				1	2	3				1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	11	12	
11	12	13	14	15	16	17	13	14	15	16	17	18	19	
18	19	20	21	22	23	24	20	21	22	23	24	25	26	
25	26	27	28	29	30		27	28	29	30	31			
12月							2月							
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
					1							1	2	
2	3	4	5	6	7	8	3	4	5	6	7	8	9	
9	10	11	12	13	14	15	10	11	12	13	14	15	16	
16	17	18	19	20	21	22	17	18	19	20	21	22	23	
23	24	25	26	27	28	29	24	25	26	27	28			
30	31													

都會場巡迴

- 2018/11/25 台南 19:00 南方影展 台南新光影城2廳 (台南市西門路一段658號9樓) (票價150元)
- 2018/12/23 新竹 14:00 新竹市文化局影像博物館 (新竹市東區中正路65號) (票價20元)
- 2019/01/12 新北 10:30 府中15 新北市紀錄片放映院 (新北市板橋區府中路15號B1) (免費入場)
- 2019/01/13 台中 14:00 國立公共資訊圖書館 3樓視聽室 (臺中市南區五權南路100號) (免費入場)
- 2019/01/26 高雄 14:00 高雄市電影館 3樓放映室 (高雄市鹽埕區西河路10號) (免費入場)
- 2019/02/16 新竹 19:00 或者書店 (新竹縣竹北市文興路一段123號) (票價100元)

部落場巡迴

- 2018/12/22 屏東 石門部落 14:00 牡丹水庫會議室 (屏東縣牡丹鄉石門村茄寮路3之15號) (免費入場)
- 2019/01/20 新北 Wawa森林 19:00 汐止區厚福山市民活動中心 (新北市汐止區厚福一路137號2樓2樓) (免費入場)
- 2019/01/27 屏東 美國部落 19:00 美國社區活動中心 (屏東縣麟蹄鄉三和村美國4-10號) (免費入場)
- 2019/02/02 屏東 平和部落 19:00 比悠瑪共享空間 (屏東縣泰武鄉平和村17號) (免費入場)

主辦單位 回家 合辦單位 TCMCAA 部落互助托育行動聯盟

協辦單位 台灣原住民族學社 南方影展 淡江大學 155 聯合影視館 國立公共資訊圖書館

贊助單位 國語|館 JING REPUBLIC 威志投資有限公司 鴻梅

coming.home.shumei@gmail.com

